



*Circolo Vela Torbole*

# Trofeo Terra e Mare Cup 2011

## Trophy Terra e Mare Cup 2011



**2-3 luglio Torbole, Circolo Vela Torbole**

### BANDO DI REGATA / NOTICE OF THE RACE

#### 1 AUTORITA' ORGANIZZATRICE

Circolo Vela Torbole, via Lungolago Conca d'Oro 12, Torbole sul Garda (TN) 38069, Tel 0464 506240, Fax 0464 506076, mail: info@circolovelatorbole.com congiuntamente con Terra e Mare S.r.l. - Via di Corticella, 181/4 - 40128 Bologna, Tel e Fax 0365 1902102, Cell. 335 8397137 – email: service@terraemare.net

#### 2 LOCALITÀ

Le prove si svolgeranno nel tratto di mare antistante il Circolo Vela Torbole nelle giornate del 2-3 Luglio 2011.

#### 3 PROGRAMMA

3.1 Se possibile saranno disputate 6 prove, non potranno essere regate più di 3 prove al

#### 1 ORGANIZING AUTHORITY

Circolo Vela Torbole, via Lungolago Conca d'Oro 12, Torbole sul Garda (TN) 38069, Tel +39 (0)464 506240, Fax +39 (0)464 506076, mail: info@circolovelatorbole.com jointly with Terra e Mare S.r.l. - Via di Corticella, 181/4 - 40128 Bologna, Tel and Fax +39 (0)365 1902102, Mobile +39 335 8397137 – e-mail: service@terraemare.net

#### 2 RACING AREA

The races will take place in the sea opposite the Circolo Vela Torbole in the days of 2nd, 3rd July, 2011.

#### 3 SCHEDULE OF RACES

3.1 If possible, 6 races will be played, no more that 3 races per day will be racing.





## *Circolo Vela Torbole*

giorno.

3.2 Il segnale di avviso della prima prova sarà esposto alle ore 13:00 del 2 Luglio. Il segnale della seconda o successiva prova sarà dato appena possibile dopo l'arrivo dell'ultima barca della prova precedente. L'orario del segnale di avviso della prima prova del 3 Luglio sarà comunicato entro le ore 19.00 del giorno precedente.

3.3 Nessun segnale di partenza sarà dato dopo le ore 16:00 del 3 Luglio.

#### **4 AMMISSIONE**

L'ammissione è libera come da Normativa FIV. Essa è aperta a tutte le barche della Classe FUN e SURPRISE.

Sono ammessi i concorrenti italiani in possesso di tessera FIV con l'indicazione della visita medica. I concorrenti dovranno essere in regola con l'iscrizione alle rispettive Classi. Eventuali concorrenti stranieri dovranno essere in regola con quanto previsto dalle Federazioni di appartenenza. Tutte le imbarcazioni dovranno essere in possesso di assicurazione RC verso terzi, come da Normativa FIV- Parte Uno - Punto E 1.1 (massimale R.C. € 1.000.000,00);

La predetta documentazione dovrà essere depositata presso la Segreteria del Circolo Organizzatore al momento del perfezionamento dell'iscrizione e, comunque, almeno due ore prima dell'orario di partenza della prima prova in programma.

3.2 The warning signal for the first race will be displayed at 13:00 on 2<sup>nd</sup> July. The signal of the second or subsequent race will be given as soon as possible after the arrival of the last boat of the previous race.

The time of warning signal of the first race on the 3<sup>rd</sup> July will be announced within 19.00 the previous day.

3.3 No starting signal will be given after 16.00 on 3<sup>rd</sup> July.

#### **4 ENTRANCE**

Admission is free as FIV Statement. The competition is open to class FUN e SURPRISE.

Italian competitors are allowed if in possession of FIV indicating the medical examination.

Competitors shall comply with the registration to the respective classes.

Any foreign competitors shall comply with the requirements of their Sailing National Authorities. All boats shall be in possession of third party insurance cover as per Statement of FIV-Part One - Point E 1.1 (ceiling RC € 1.000.000,00);

The aforementioned documents must be filed with the Secretary of the Organizing Committee upon completion of registration, and anyway at least two hours before the start of the first race scheduled.





## *Circolo Vela Torbole*

### **5 ISCRIZIONI E TASSE DI ISCRIZIONE**

5.1 Le preiscrizioni dovranno essere effettuate dieci giorni prima della tappa sul conto corrente intestato a:

Istituto: CASSA RURALE ALTO GARDA  
Agenzia: 16 FILIALE DI TORBOLE  
IBAN: IT90 W080 1635 1020 0001 6013 141  
Swift Code: CCRT IT 2T 04°  
Causale: CLASSE, NUMERO VELICO,  
NOME ARMATORE, EVENTO.

5.2 La tassa di iscrizione sarà come qui sotto riportato:

FUN	€ 160
SURPRISE	€ 170

5.3 In caso di mancata preiscrizione entro i termini prestabiliti la quota di iscrizione sarà aumentata di € 50.

### **6 REGOLE**

Le regate saranno disciplinate dalle Regole così come definite nel Regolamento di Regata ISAF 2009/2012. In caso di conflitto fra Bando e le IdR queste ultime, in generale, prevarranno fatta salva l'applicazione della Reg. 63.7. La Normativa FIV per l'attività Sportiva Nazionale è da considerarsi "Regola".

### **5 FEES**

5.1 The Pre-Registration must be made ten days before the event on the following account:

Institute: CASSA RURALE ALTO GARDA  
Agency: 16 FILIALE DI TORBOLE  
IBAN: IT90 W080 1635 1020 0001 6013 141  
Swift Code: CCRT IT 2T 04°  
Reason: CLASS, SAIL NUMBER, OWNER  
NAME, EVENT.

5.2 The entry fee will be as shown below:

FUN	€ 160
SURPRISE	€ 170

5.3 In case of no pre-registration within the time prescribed, the registration fee will be increased by € 50.

### **6 RULES**

The regatta will be governed by the rules as defined in The Racing Rules of Sailing ISAF 2009/2012. In case of conflict between Notice of Race and Sailing Instructions, the last one generally prevail, subject to the provisions of Rule 63.7. The Statement of FIV for the National Sporting activities should be considered "Rule. "





## *Circolo Vela Torbole*

### **7 CERTIFICATI DI STAZZA E CONTROLLI DI STAZZA**

7.1 Tutte le imbarcazioni dovranno essere in possesso di un valido Certificato di stazza o conformità che dovrà essere depositato alla Segreteria regate al momento del perfezionamento delle iscrizioni.

7.2 Durante la tappa potranno essere effettuati controlli di stazza sia in acqua che a terra da stazzatori FIV, riconosciuti dalle classi partecipanti.

### **8 ISTRUZIONI DI REGATA**

Le istruzioni di regata saranno consegnate ai concorrenti all'atto del perfezionamento della iscrizione.

### **9 PUNTEGGIO E CLASSIFICHE**

Sarà adottato il "Sistema di punteggio minimo" previsto nella Appendice A del Regolamento ISAF 2009/2012.

### **10 PUBBLICITA'**

10.1 La pubblicità è libera come da regole di Classe (Regulation 20 ISAF).

10.2 Alle barche può essere richiesto di esporre pubblicità scelta o fornita dall'autorità organizzatrice.

### **11 PREMI**

Saranno premiate per ogni singola tappa le prime tre imbarcazioni di ogni classe.

### **7 MEASUREMENT AND MEASUREMENT CERTIFICATE**

7.1 All boats must be in possession of a valid measurement certificate or conformity to be filed with the Race Office at the time of completion of registration.

7.2 During the events may be carried out measurements checks both in water and on land by measurers qualified Fiv and recognized by the participating classes.

### **8 SAILING INSTRUCTIONS**

The sailing instructions will be given to competitors at the time of completion of registration.

### **9 SCORING AND RANKING**

The "System minimum score" will be adopted, as provided in Appendix A of the ISAF Regulation 2009/2012.

### **10 ADVERTISING**

10.1 The advertising is permitted by Class Rules (ISAF Regulation 20)

10.2 Boats may be required to display advertising supplied or choice by the organizing authority.

### **11 PRIZES**

Prizes will be awarded for each stage to the first three boats in each class.





## *Circolo Vela Torbole*

### **12 IMBARCAZIONI DEGLI ACCOMPAGNATORI**

Gli accompagnatori che fossero dotati di proprie imbarcazioni appoggio ed intendessero essere presenti nelle adiacenze dell'area di regata, dovranno chiedere apposita autorizzazione al Circolo Organizzatore all'atto dell'iscrizione. Tali imbarcazioni saranno autorizzate alla navigazione nell'area di regata solo in caso di necessità, quali mezzi assistenza; dovranno aiutare le imbarcazioni dell'organizzazione nelle operazioni di sicurezza e prestare la massima assistenza a tutti i Concorrenti.

### **13 DIRITTI FOTOGRAFICI E/O TELEVISIVI**

I Concorrenti concedono pieno diritto e permesso all'Ente Organizzatore di pubblicare e/o trasmettere tramite qualsiasi mezzo, ogni fotografia o ripresa filmata di persone o barche durante l'evento, inclusi ma non limitati a, spot pubblicitari televisivi e tutto quanto possa essere usato per i propri scopi editoriali o pubblicitari o per informazioni stampate.

### **14 RESPONSABILITA'**

Come da regola fondamentale 4 i partecipanti alla regata di cui al presente Bando prendono parte alla stessa sotto la loro piena ed esclusiva responsabilità, i Concorrenti sono gli unici responsabili per la decisione di prendere parte o di continuare la regata.

### **12 TENDERS**

Attendees which have their own support boats and that want to be present in the vicinity of the race area, must ask a special permission to the Organizing Committee at the moment of the registration.

These boats will be allowed to navigation in the racing area only when necessary as a means of assistance; they are required to help the organization boats in security operations and provide maximum assistance to all competitors.

### **13 PHOTO AND TELEVISION RIGHTS**

The participants grant full right and permission to the Organisers to publish and / or transmitting by any means, any photograph or filmed of people or boats realized during the event, including but not limited to, TV commercials and all that can be used for editorial or advertising purposes or for printed information.

### **14 RESPONSIBILITY**

As per the basic rule 4, the participants in the race referred to in this Notice of Race, take part in the same under their full and exclusive responsibility, the Competitors are solely responsible for the decision to take part or to continue to race. The Organisers accept no liability for any damage that may occur to





## *Circolo Vela Torbole*

Gli Organizzatori declinano ogni e qualsiasi responsabilità per danni che possono subire persone e/o cose, sia in terra che in acqua, in conseguenza della loro partecipazione alla regata di cui al presente Bando di Regata. È competenza dei Concorrenti decidere in base alle loro capacità, alla forza del vento, allo stato del mare, alle previsioni meteorologiche ed a tutto quanto altro deve essere previsto da un buon marinaio, se uscire in mare e partecipare alla regata, di continuarla ovvero di rinunciare.

### **15 TROFEO PERENNE TERRA E MARE CUP**

15.1 Saranno premiati a fine circuito i primi tre classificati di ogni classe, in base alla sommatoria dei punti di tutte le prove disputate dell'intero circuito, applicando il criterio del punteggio minimo e sarà applicato uno scarto ogni quattro prove disputate

15.2 Il criterio di aggiudicazione del Trofeo Perenne Terra e Mare Cup viene effettuato fra tutte le classi partecipanti al circuito, tenendo in considerazione la somma dei punti accumulati in ogni singola tappa comprensiva di scarto, diviso il numero di partecipanti iscritti alla stessa.

15.3 In caso di diverso numero di prove tra le varie classi, all'interno della singola tappa, verranno prese in considerazione il numero massimo di prove disputate da tutte le classi partecipanti, rimuovendo nel caso le ultime prove disputate in eccesso dalle classi presenti. Alle imbarcazioni che non

persons or things, both on land and in water, as a result of their participation in the race specified in this Notice of Race.

It is the responsibility of competitors to decide according to their abilities, the force of wind, sea state, weather forecasting, and everything else should be expected from a good sailor, if you go out to sea and join the event, to continue or to give up.

### **15 PERENNIAL TERRA E MARE CUP TROPHY**

15.1 Prizes will be awarded at the end of the circuit for the top three finishers in each class, according to the sum of all points of the races of the circuit, applying the minimum score and discarding the worst placing every four races.

15.2 The criterion to awarding the "Terra e Mare cup" perpetual trophy is done for all the classes participating in the circuit, regarding the sum of the points of every event with discard, divided the members number joined.

15.3 If there will be a different races number between the classes, in the single event will be taken into account the maximum number of races done by all the joined classes, removing the last races done over by presents classes. At all the boats that will not participate in one or more events will be applied the coefficient





## *Circolo Vela Torbole*

parteciperanno ad una o più tappe verrà applicato il coefficiente 1,2 moltiplicato il numero di prove. Ai fini di aggiudicazione del trofeo perenne non verrà preso in considerazione il peggiore dei quattro coefficienti di tappa. Il team che risulterà essere primo classificato sulla classifica provvisoria dovrà esporre sullo strallo di poppa la bandiera del trofeo perenne.

15.4 Una barca iscritta alla tappa che non parte, oppure non arriva, o si ritira dopo l'arrivo o viene squalificata, riceverà per la sua posizione un punto in più delle barche iscritte alla tappa. Una barca che non risulterà iscritta ad una o più prove riceverà un punto in più del totale delle barche della propria classe partecipanti all'intero circuito.

15.5 Le premiazioni delle classifiche finali verranno effettuate in data e luogo da definirsi.

### **16 COMPOSIZIONI EQUIPAGGI PER IL TROFEO TeM CUP**

Ai fini della classifica per l'assegnazione del Trofeo Terra e Mare Cup non sarà necessario mantenere lo stesso timoniere o lo stesso equipaggio a bordo in tutte le tappe; sarà il numero velico a dare la continuità alla serie. Terra e Mare S.r.l. congiuntamente alle Segreterie delle Classi coinvolte si riservano di valutare altri casi specifici.

### **17 NOTE**

In caso di conflitto tra le lingue prevarrà il testo in italiano.

1,2 multiplied for races number.

To award the perpetual trophy will not considered the worst event coefficient between the four events ones.

The team that will be the first in the temporary ranking must show on the backstay the flag of perpetual trophy.

15.4 If a boat on the start line it doesn't start, or it isn't present, or it withdraw after the arrive or it's disqualified, it will receive one more point than other boats in the start area or members of the stage. A boat that will not be on the start line, it will receive one point more than the total of its class boats join in the circuit.

15.5 The final prize giving will be done in date and place to define.

### **16 CREW FOR THE TeM CUP**

Skippers and crews may be changed in the different regattas of the Terra e Mare Cup; the sail number will give continuity to the series. Terra e Mare S.r.l. together with the Secretariats of the Classes involved reserve the right to assess other specific cases.

### **17 NOTES**

In case of conflict between languages, the Italian text shall prevail.

